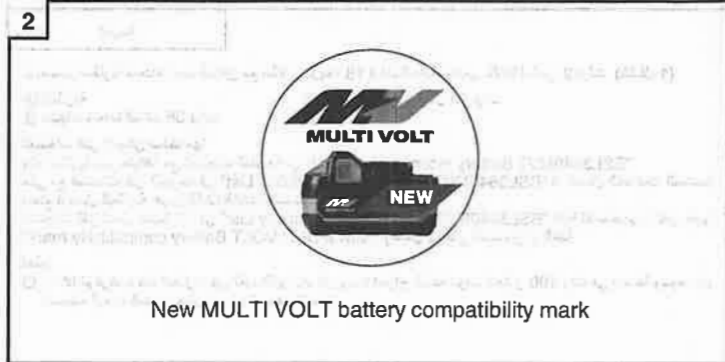


BSL3640MVT Battery Incompatibility List
 AW18DBL/C18DBL/C3605DA/(C3605DYA)/C3610DRA/C3610DRJ/CD18DBL/CJ36DB/CL18DSL/CS3630DB/CS3635DB/G18DSL2/N18DSL/NR1890DBCL/NR1890DBRL/NR1890DC/NP18DSAL/(R18DSAL)/RP3608DA/RP3608DB/UB18DA/UB18DB/(UB18DEL)/UF18DSAL/(UL18DA)/UM36DA/UR18DSAL/UR18DSL/UR18DSML/US18DA/UV3628DA/VB3616DA/WHP18DA
 (*) Currently not for sale.

If the "New MULTI VOLT battery compatibility mark" is on the box or case, it can be used.



New MULTI VOLT battery compatibility mark

English

The MULTI VOLT battery is designed for compatibility with the existing 18 V slide range, and automatically changes between 2 voltages. (Fig. 1)

① Battery ② Existing 18 V products
 ③ MULTI VOLT 36 V products ④ Chargers

Products that cannot be used
 This battery is not compatible with the products listed in the "BSL3640MVT Battery Incompatibility List".
 Connecting these products to the battery may cause malfunction.
 Even with products not on the "BSL3640MVT Battery Incompatibility List", the included hooks may interfere and prevent the battery from being attached. Remove the hooks for use.
 Products marked with "*" on the "BSL3640MVT Battery Incompatibility List" are usable if they have a "New MULTI VOLT battery compatibility mark" (Fig. 2) on the box or case.

WARNING
 ○ If this battery is installed in the power tool, the power output will exceed 100 Wh and the unit will be classified as Dangerous Goods for freight classification.

Deutsch

Der MULTI-VOLT-Akku ist mit dem vorhandenen 18V-Einschubbereich kompatibel und wechselt automatisch zwischen den 2 Spannungen. (Abb. 1)

① Akku ② Bestehende 18V-Produkte
 ③ MULTI-VOLT-36V-Produkte ④ Ladegeräte

Produkte, die nicht verwendet werden können
 Dieser Akku ist nicht mit den Produkten kompatibel, die in der „BSL3640MVT Battery Incompatibility List“ aufgeführt sind.
 Wenn diese Produkte mit dem Akku verbunden werden, kann es zu Störungen kommen.
 Auch bei Produkten, die nicht in der „BSL3640MVT Battery Incompatibility List“ aufgeführt sind, können eventuell vorhandene Haken die Anbringung des Akkus stören und verhindern.
 Entfernen Sie zur Verwendung die Haken.
 Produkte, die auf der „BSL3640MVT Battery Incompatibility List“ mit "*" gekennzeichnet sind, können verwendet werden, wenn sie eine „New MULTI VOLT battery compatibility mark“ (Abb. 2) auf der Verpackung oder dem Gehäuse haben.

WARNUNG
 ○ Wenn der diese Batterie im Werkzeug installiert wird, überschreitet die Leistung 100 Wh und das Gerät wird als Fracht als Gefährlich eingestuft.

Français

La batterie MULTI VOLT est conçue pour être compatible avec la gamme de produits de coulissement 18 V existante et peut être réglée automatiquement sur 2 tensions différentes. (Fig. 1)

① Batterie ② Produits 18 V existants
 ③ Produits MULTI VOLT 36 V ④ Chargeurs

Produits qui ne peuvent pas être utilisés
 Cette batterie n'est pas compatible avec les produits répertoriés dans la « BSL3640MVT Battery Incompatibility List ».
 En connectant ces produits à la batterie, vous risquez de générer un dysfonctionnement.
 Même avec des produits non listés dans la « BSL3640MVT Battery Incompatibility List », les crochets inclus peuvent interférer et empêcher la fixation de la batterie. Retirez les crochets à utiliser.
 Les produits marqués d'un « * » dans la « BSL3640MVT Battery Incompatibility List » sont utilisables s'ils portent une « New MULTI VOLT battery compatibility mark » (Fig. 2) sur le boîtier ou le coffret.

AVERTISSEMENT
 ○ Si la batterie est installée dans l'outil électrique, la puissance de sortie dépassera 100 Wh et l'unité sera classée comme marchandise dangereuse selon la classification du fret.

Italiano

La batteria MULTI VOLT è progettata per la compatibilità con l'attuale gamma di scorrimento da 18 V e cambia automaticamente tra 2 tensioni. (Fig. 1)

① Batteria ② Prodotti da 18 V esistenti
 ③ Prodotti MULTI VOLT da 36 V ④ Caricabatteria

Prodotti che non possono essere utilizzati
 Questa batteria non è compatibile con i prodotti elencati in "BSL3640MVT Battery Incompatibility List".
 Collegare questi prodotti alla batteria può causare un malfunzionamento.
 Anche con i prodotti non presenti in "BSL3640MVT Battery Incompatibility List", i ganci inclusi potrebbero interferire e impedire il collegamento della batteria. Rimuovere i ganci per l'utilizzo.
 I prodotti contrassegnati con "*" in "BSL3640MVT Battery Incompatibility List" sono utilizzabili se presentano un "New MULTI VOLT battery compatibility mark" (Fig. 2) sulla scatola o sulla custodia.

ATTENZIONE
 ○ Se questa batteria è installata nell'utensile elettrico, la potenza erogata supererà 100 Wh e l'unità sarà classificata come Merci pericolose per la classificazione trasporto merci.

Nederlands

De MULTI VOLT-accu is ontworpen voor compatibiliteit met het bestaande diafragma van 18 V en schakelt automatisch tussen twee voltages. (Afb. 1)

① Accu ② Bestaande 18 V-producten
 ③ MULTI VOLT 36 V-producten ④ Opladers

Producten die niet kunnen worden gebruikt
 Deze accu is niet compatibel met de producten die worden vermeld in de „BSL3640MVT Battery Incompatibility List“.
 Het aansluiten van deze producten op de accu kan een storing veroorzaken.
 Zelfs bij producten die niet in de „BSL3640MVT Battery Incompatibility List“ zijn vermeld, kunnen de meegeleverde haken in de weg zitten en verhinderen dat de accu wordt bevestigd. Verwijder de haken voor gebruik.
 Producten gemarkeerd met "*" in de „BSL3640MVT Battery Incompatibility List“ zijn bruikbaar als ze zijn voorzien van een „New MULTI VOLT battery compatibility mark“ (Afb. 2) op de doos of de verpakking.

WAARSCHUWING
 ○ Als deze batterij is geïnstalleerd in het elektrisch gereedschap, zal het vermogen de 100 Wh overschrijden en zal het apparaat worden geclassificeerd als gevaarlijke goederen voor vrachtklassificatie.

Español

La batería MULTI VOLT está diseñada para ser compatible con el rango de deslizamiento existente de 18 V y cambia automáticamente entre 2 voltajes. (Fig. 1)

① Batería ② Productos existentes de 18 V
 ③ Productos MULTI VOLT de 36 V ④ Cargadores

Productos que no se pueden utilizar
 Esta batería no es compatible con los productos indicados en la "BSL3640MVT Battery Incompatibility List".
 La conexión de estos productos a la batería puede causar una avería.
 Incluso con productos que no se encuentran en la "BSL3640MVT Battery Incompatibility List", los ganchos incluidos podrían interferir e impedir que la batería se pueda montar.
 Retire los ganchos para su uso.
 Los productos marcados con "*" en la "BSL3640MVT Battery Incompatibility List" son utilizables si tienen una "New MULTI VOLT battery compatibility mark" (Fig. 2) en la caja o estuche.

ADVERTENCIA
 ○ Si esta batería está instalada en la herramienta eléctrica, la potencia de salida excederá 100 Wh y la unidad se clasificará como Mercancía Peligrosa para la clasificación de carga.

Português

A bateria MULTI VOLT foi projetada para compatibilidade com a faixa de correção existente de 18 V e muda automaticamente entre 2 voltagens. (Fig. 1)

① Bateria ② Produtos existentes de 18 V
 ③ Produtos MULTI VOLT 36 V ④ Carregadores

Produtos que não podem ser utilizados
 Esta bateria não é compatível com os produtos listados em "BSL3640MVT Battery Incompatibility List".
 A conexão desses produtos à bateria pode causar avaria.
 Mesmo com produtos que não estejam em "BSL3640MVT Battery Incompatibility List", os ganchos incluídos podem interferir e impedir que a bateria seja encaixada. Remova os ganchos para utilizar.
 Os produtos marcados com "*" em "BSL3640MVT Battery Incompatibility List" podem ser utilizados se tiverem uma "New MULTI VOLT battery compatibility mark" (Fig. 2) na caixa ou na embalagem.

AVISO
 ○ Se esta bateria estiver instalada na ferramenta elétrica, a potência de saída excederá 100 Wh e a unidade será classificada como Mercadorias Perigosas para classificação de frete.

Svenska

MULTI VOLT-batteriet är konstruerat för kompatibilitet med det befintliga sortimentet med 18 V-inskjyvbatterier och kan automatiskt skifta mellan 2 olika spänningar. (Bild 1)

① Batteri ② Befintliga 18 V-produkter
 ③ MULTI VOLT 36 V-produkter ④ Laddare

Produkter som inte kan användas
 Detta batteri är inte kompatibelt med de produkter som anges i "BSL3640MVT Battery Incompatibility List".
 Om dessa produkter ansluts till batteriet kan det orsaka funktionsfel.
 Även om produkterna inte finns med i "BSL3640MVT Battery Incompatibility List" kan batteriets hakar vara i vägen och förhindra att batteriet kan fästas. Ta bort hakarna för användning.
 Produkter som är märkta med "*" i "BSL3640MVT Battery Incompatibility List" kan användas om de har ett "New MULTI VOLT battery compatibility mark" (Bild 2) på lådan eller höljet.

VARNING
 ○ Om detta batteri sätts i det elektriska verktyget, kommer effekten att överstiga 100 Wh och enheten kommer då att klassificeras som Farligt gods vid frakthantering.

Dansk

MULTI VOLT-batteriet er designet til kompatibilitet med det eksisterende 18 V-glideområde og skifter automatisk mellem 2 spændinger. (Fig. 1)

① Batteri ② Eksisterende 18 V-produkter
 ③ MULTI VOLT-produkter på 36 V ④ Opladere

Produkter, der ikke kan anvendes
 Dette batteri er ikke kompatibelt med de produkter, der er opstillet på "BSL3640MVT Battery Incompatibility List".
 Tilslutning af disse produkter til batteriet kan medføre funktionsfejl.
 Selv ved produkter, der ikke er på "BSL3640MVT Battery Incompatibility List", kan de medfølgende kroge være i vejen og forhindre, at batteriet monteres. Fjern krogene for brug.
 Produkter, der er mærket med "*" på "BSL3640MVT Battery Incompatibility List", kan anvendes, hvis de har et "New MULTI VOLT battery compatibility mark" (Fig. 2) på æsken eller etuiet.

ADVARSEL
 ○ Hvis dette batteri installeres i det elektriske værktøj, overstiger udgangseffekten 100 Wh, og enheden betragtes som værende i fragtklassificeringen farligt gods.

Norsk

MULTI VOLT-batteriet er konstruert for kompatibilitet med det eksisterende sortimentet med innskyvbare 18 V-produkter, og veksler automatisk mellom to spenninger. (Fig. 1)

① Batteri ② Eksisterende 18 V-produkter
 ③ MULTI VOLT 36 V-produkter ④ Ladere

Produkter som ikke kan brukes
 Dette batteriet er ikke kompatibelt med produktene som er oppført i «BSL3640MVT Battery Incompatibility List».
 Hvis disse produktene kobles til batteriet kan det føre til feilfunksjon.
 Selv med produkter som ikke finnes på «BSL3640MVT Battery Incompatibility List», kan de medfølgende krokene forstyre og forhindre batteriet fra å bli festet. Fjern krokene for bruk.
 Produkter merket med "*" på «BSL3640MVT Battery Incompatibility List» kan brukes hvis de har et «New MULTI VOLT battery compatibility mark» (Fig. 2) på boksen eller kassen.

ADVARSEL
 ○ Hvis dette batteriet er installert i elektroverktøyet, vil nytteeffekten overstige 100 Wh og enheten får da en fraktklassifisering som Farlig gods.

Suomi

MULTI VOLT-akku on suunniteltu yhteensopivaksi nykyisen 18 V:n liukuvälin kanssa ja vaihtaa automaattisesti kahden jännitteen välillä. (Kuva 1)

① Akku ② Nykyiset 18 V -tuotteet
 ③ MULTI VOLT 36 V -tuotteet ④ Laturit

Tuotteet, joita ei voida käyttää
 Akku ei sovi yhteensä BSL3640MVT Battery Incompatibility List -luettelossa ilmoitettujen laitteiden kanssa.
 Ilmoitettujen laitteiden kytkeminen akkuun voi aiheuttaa toimintahäiriöitä.
 Laitteissa, jotka eivät ole BSL3640MVT Battery Incompatibility List -luettelossa, myös mukana tulevat koukut voivat häiritä ja estää akun kiinnittämisen. Irrota kiinnikkeet ennen käytön aloittamista.
 Laitteita, jotka on merkitty "*" -merkinnällä BSL3640MVT Battery Incompatibility List -luettelossa, voidaan käyttää, jos niiden laatikossa tai koteloissa on New MULTI VOLT -batterin yhteensopivuuksien "New MULTI VOLT battery compatibility mark" -merkintä (Kuva 2).

VAROITUS
 ○ Jos sähkötyökaluun on asennettu tämä akku, lähtöteho ylittää 100 Wh ja laite luokitellaan vaarallisten tavaroiden rahtiluokkaan.

Ελληνικά

Η μπαταρία MULTI VOLT έχει σχεδιαστεί για συμβατότητα με το υπάρχον εύρος διαφανειών 18 V και αλλάζει αυτόματα μεταξύ 2 τάσεων. (Εικ.1)

① Μπαταρία ② Υπάρχοντα προϊόντα 18 V
 ③ Προϊόντα MULTI VOLT 36 V ④ Φορτιστές

Προϊόντα που δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν
 Αυτή η μπαταρία δεν είναι συμβατή με τα προϊόντα που αναφέρονται στο «BSL3640MVT Battery Incompatibility List».
 Η σύνδεση της μπαταρίας με αυτά τα προϊόντα ενδέχεται να προκαλέσει δυσλειτουργία.
 Ακόμη και με προϊόντα που δεν περιλαμβάνονται στο «BSL3640MVT Battery Incompatibility List», τα συμπεριλαμβανόμενα άγκιστρα ενδέχεται να παρεμποδίσουν και να αποτρέψουν τη σύνδεση της μπαταρίας. Αφαιρέστε τα άγκιστρα για χρήση.
 Τα προϊόντα που σημειώνονται με "*" στο «BSL3640MVT Battery Incompatibility List» μπορούν να χρησιμοποιηθούν εάν έχουν «New MULTI VOLT battery compatibility mark» (Εικ. 2) στο κουτί ή τη θήκη.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
 ○ Εάν εγκατασταθεί αυτή η μπαταρία στο ηλεκτρικό εργαλείο, η ισχύς εξόδου θα υπερβεί τα 100 Wh και η μονάδα θα ταξινομηθεί ως Επικίνδυνο Αγαθό στην ταξινόμηση εμπορευμάτων.

Polski

Akumulator MULTI VOLT został zaprojektowany z zachowaniem kompatybilności z istniejącym zakresem przesyłu 18 V i automatycznie zmienia napięcie między 2 wartościami. (Rys. 1)

① Akumulator ② Istniejące produkty 18 V
 ③ Produkty MULTI VOLT 36 V ④ Ładowarki

Produkty, których nie można używać
 Ten akumulator nie jest kompatybilny z produktami wymienionymi w dokumencie „BSL3640MVT Battery Incompatibility List”.
 Podłączenie tych produktów do akumulatora może skutkować wadliwym działaniem.
 Nawet w połączeniu z produktami nieujętych w dokumencie „BSL3640MVT Battery Incompatibility List”, dołączone zaciski mogą kolidować i uniemożliwić podłączenie akumulatora. Wymontowac zaciski do użycia.
 Produkty oznaczone symbolem "*" na liście „BSL3640MVT Battery Incompatibility List” nadają się do użycia, jeśli posiadają „New MULTI VOLT battery compatibility mark” (Rys. 2) umieszczony na pudełku lub obudowie.

OSTRZEŻENIE
 ○ Jeśli ten akumulator jest zainstalowany w elektronarzędziu, moc wyjściowa przekroczy 100 Wh, a urządzenie zostanie określone jako niebezpieczne towary w klasyfikacji ładunku.

Magyar

A MULTI VOLT akkumulátort a meglévő 18 V-os csúszó tartománnyal kompatibilisre alakítottuk ki, és automatikusan vált két feszültség között. (1. ábra)

① Akkumulátor ② Meglévő 18 V termékek
 ③ MULTI VOLT 36 V-os termékek ④ Töltők

A nem használható termékek
 Ez az akkumulátor nem kompatibilis a „BSL3640MVT Battery Incompatibility List” listában felsorolt termékekkel.
 Ha ezen termékeket az akkumulátorhoz csatlakoztatja, az meghibásodást okozhat.
 A mellékelt kampók még a „BSL3640MVT Battery Incompatibility List” listán nem szereplő termékek esetében is akadályozhatják az akkumulátor csatlakoztatását. Távolítsa el a kampókat a használathoz.
 A „BSL3640MVT Battery Incompatibility List” listában "*" jelölésű termékek akkor használhatók, ha rendelkeznek „New MULTI VOLT battery compatibility mark” jelzéssel (2. ábra) a dobozon vagy csomagoláson.

FIGYELMEZTETÉS
 ○ Ha ez az akkumulátor elektromos kéziszerszámba van felszerelve, akkor a teljesítmény meghaladja a 100 Wh értéket, és az egység az áruszállítási osztályozás alapján veszélyes árucikknek minősül.

Čeština

Akumulátor MULTI VOLT je navržén tak, aby byl kompatibilní se stávajícím posunem napětí 18 V a automaticky přepíná mezi dvěma napětími. (Obr. 1)

① Akumulátor ② Stávající produkty 18 V
 ③ Výrobky MULTI VOLT 36 V ④ Nabíječky

Výrobky, které nelze použít
 Tento akumulátor není kompatibilní s výrobky uvedenými v seznamu „BSL3640MVT Battery Incompatibility List”.
 Zapojení těchto výrobků do této baterie může dojít k poruše.
 I v případě výrobků neuvedených na seznamu „BSL3640MVT Battery Incompatibility List” mohou háčky překážet a bránit v osazení akumulátoru. Pro použití háčky sejměte.
 Výrobky označené na seznamu „BSL3640MVT Battery Incompatibility List” symbolem "*" lze použít, pokud mají na krabici nebo pouzdrů značku „New MULTI VOLT battery compatibility mark” (Obr. 2).

VAROVÁNÍ
 ○ Pokud je tato baterie nainstalována v elektrickém nástroji, výkon přesáhne 100 Wh a jednotka bude klasifikována jako nebezpečné zboží pro klasifikaci nákladní dopravy.

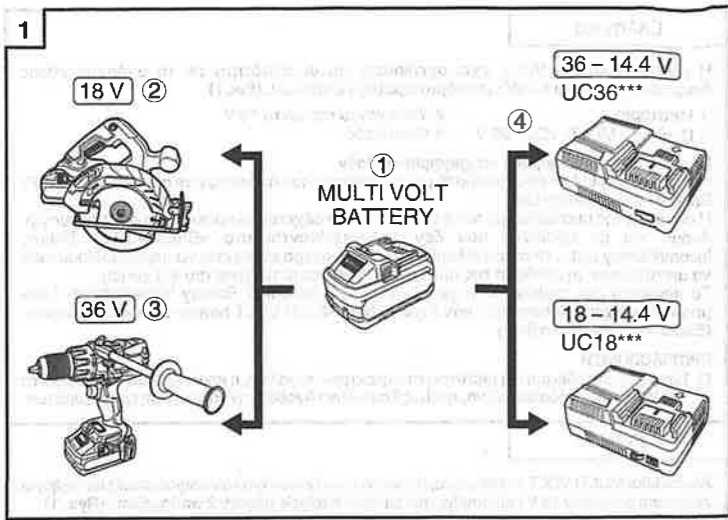
Türkçe

MULTI VOLT batarya, mevcut 18 V kayar tip ürün çeşitleri ile uyumlu olacak şekilde tasarlanmıştır ve otomatik olarak 2 voltaj arasında değişir. (Şek. 1)

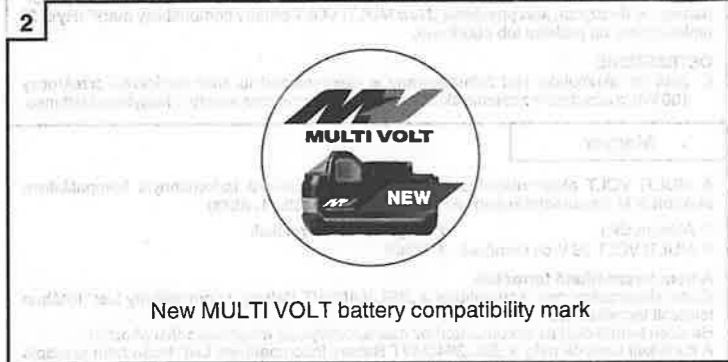
① Batarya ② Mevcut 18 V ürünleri
 ③ MULTI VOLT 36 V ürünleri ④ Şarj cihazları

Kullanılmayan ürünler
 Bu batarya, "BSL3640MVT Battery Incompatibility List" içinde listelenen ürünlerle uyumlu değildir.
 Bu ürünleri bataryaya bağlamak arzuya neden olabilir.
 "BSL3640MVT Battery Incompatibility List" içinde yer almayan ürünlerle bile, dahili olan kancalar çakışabilir ve bataryanın takılmasını engelleyebilir. Kullanmak üzere kancaları çıkarın.
 "BSL3640MVT Battery Incompatibility List" içinde "*" ile işaretlenen ürünler kutusu veya kılıfı üzerinde "New MULTI VOLT battery compatibility mark" sahiplerse (Şek. 2) kullanılabilirler.

UYARI
 ○ Bu batarya elektrikli el aletine yükü ile, güç çıkışı 100 Wh 'ı aşacaktır ve ünite nakliye sınıflandırması için Tehlikeli Madde olarak derecelendirilecektir.



BSL3640MVT Battery Incompatibility List
 AW18DBL/C18DBL/C3605DA/(C3605DYA)/C3610DRA/C3610DRJ/CD18DBL/CJ36DB/CL18DSL/CS3630DB/CS3635DB/G18DSL2/N18DSL/NR1890DBCL/NR1890DBRL/NR1890DC/NP18DSAL/(R18DSAL)/RP3608DA/RP3608DB/UB18DA/UB18DB*/(UB18DEL)/UF18DSAL/(UL18DA)/UM36DA*/UR18DSAL/UR18DSDL/(UR18DSML)/US18DA*/UV3628DA*/VB3616DA*/WHP18DA
 (*) Currently not for sale.
 * If the "New MULTI VOLT battery compatibility mark" is on the box or case, it can be used.



1

2

Slovenščina

Akumulator MULTI VOLT je skladen z obstoječim drsnim območjem 18 V in samodejno preklopi med dvema napetostma. (Sl. 1)

① Akumulator ② Obstoječi proizvod 18 V
 ③ Izdelki MULTI VOLT 36 V ④ Poilniki

Izdelki, ki jih ni mogoče uporabiti
 Ta baterija ni kompatibilna z izdelki, navedenimi v »BSL3640MVT Battery Incompatibility List«.
 Priključitev teh izdelkov na akumulator lahko povzroči okvaro.
 Tudi pri izdelkih, ki niso na »BSL3640MVT Battery Incompatibility List«, lahko priloženi kavli motijo in preprečujejo pritrjevanje baterije. Odstranite kavle pred uporabo.
 Izdelki, označeni z "*" na »BSL3640MVT Battery Incompatibility List«, so uporabni, če imajo »New MULTI VOLT battery compatibility mark« (Sl. 2) na škatli ali ohišju.

OPOZORILO
 ○ Če je v električnem orodju nameščen ta baterija, bo izhodna moč preseгла 100 Wh in enota bo razvrščena kot nevarno blago za klasifikacijo tovora.

Slovenščina

Baterija MULTI VOLT je skonštruovana tak, aby bola kompatibilna s existujúcim 18 V rozptím a automaticky mení medzi 2 napätiami. (Obr.1)

① Batéria ② Existujúce 18 V produkty
 ③ 36 V produkty MULTI VOLT ④ Nabíjačky

Produkty, ktoré sa nemôžu použiť
 Táto batéria nie je kompatibilná s výrobkami uvedenými v časti „BSL3640MVT Battery Incompatibility List“.
 Pripojenie týchto produktov k batérii môže spôsobiť poruchu.
 Aj pri výrobkoch, ktoré nie sú uvedené v „BSL3640MVT Battery Incompatibility List“, môžu priložené háčiky prekážať a brániť pripojeniu batérie. Odstráňte háčiky na použitie.
 Výrobky označené "*" v „BSL3640MVT Battery Incompatibility List“ sú použiteľné, ak majú na škatuli alebo puzdre označenie „New MULTI VOLT battery compatibility mark“ (Obr. 2).

VÝSTRAHA
 ○ Keď je táto batéria nainštalovaná v elektrickom náradí, výstupný výkon presiahne 100 Wh a jednotka bude pre nákladnú dopravu klasifikovaná ako nebezpečný tovar.

Български

Батеријата MULTI VOLT е проектирана да е съвместима със съществуващия диапазон от 18 V и автоматично превключва между 2 волтажа. (Фиг. 1)

① Батерия ② Съществуващи продукти 18 V
 ③ Продукти MULTI VOLT 36 V ④ Зарядни

Продуктите не могат да се използват
 Тази батерия не е съвместима с продукти, посочени в „BSL3640MVT Battery Incompatibility List“.
 Свързането на тези продукти към батеријата може да доведе до неизправност.
 Дори при продукти, които не са включени в „BSL3640MVT Battery Incompatibility List“, включените кукички може да пречат и да възпрепятстват закрепването на акумулатора. Свалетте кукичките за употреба.
 Продуктите, маркирани с "*" в „BSL3640MVT Battery Incompatibility List“, са използваеми, ако имат „New MULTI VOLT battery compatibility mark“ (фиг. 2) върху кутията или калфа.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
 ○ Ако тази батерия е монтирана в електронинструмента, мощността ще надвиши 100 Wh и уредът ще бъде класифициран като опасен товар съгласно класификацията на товарите.

Srpski

MULTI VOLT baterija je dizajnirana za kompatibilnost sa postojećim opsegom klizača od 18 V i automatski se menja između 2 napona. (Sl.1)

① Baterija ② Postojeći proizvodi od 18 V
 ③ MULTI VOLT proizvodi od 36 V ④ Punjači

Proizvodi koji ne mogu da se koriste
 Ova baterija nije kompatibilna sa proizvodima navedenim u „BSL3640MVT Battery Incompatibility List“.
 Povezivanje ovih proizvoda na bateriju može izazvati kvar.
 Čak i kada proizvodi nisu na „BSL3640MVT Battery Incompatibility List“, priložene kuke mogu ometati i sprečiti pričvršćivanje baterije. Skinite kuke za korišćenje.
 Proizvodi obeleženi sa "*" na „BSL3640MVT Battery Incompatibility List“ su upotrebljivi ako imaju oznaku „New MULTI VOLT battery compatibility mark“ (Sl. 2) na kutiji ili kućištu.

UPOZORENJE
 ○ Ako je ova baterija ugrađena u električni alat, izlazna snaga će premašiti 100 Wh i jedinica će biti klasifikovana kao Opasna roba za klasifikaciju tereta.

Hrvatski

MULTI VOLT baterija dizajnirana je da bude kompatibilna s postojećom 18 V slide serijom i automatski se mijenja između 2 napona. (Sl. 1)

① Baterija ② Postojeći 18 V proizvodi
 ③ MULTI VOLT 36 V proizvodi ④ Punjači

Proizvodi koji se ne mogu koristiti
 Ova baterija nije kompatibilna s proizvodima navedenima na "BSL3640MVT Battery Incompatibility List".
 Spajanje ovih proizvoda na bateriju može prouzrokovati neispravnost.
 Čak i kod proizvoda koji nisu na "BSL3640MVT Battery Incompatibility List", uključene kuke mogu ometati i spriječiti pričvršćivanje baterije. Uklonite kuke za korištenje.
 Proizvodi označeni sa "*" na "BSL3640MVT Battery Incompatibility List" su iskoristivi ako imaju "New MULTI VOLT battery compatibility mark" (Sl. 2) na kutiji ili kućištu.

UPOZORENJE
 ○ Ako je ova baterija ugrađena u električni alat, izlazna snaga prelazi 100 Wh, a jedinica se svrstava u opasnu robu u klasifikaciji tereta.

Română

Acumulatorul MULTI VOLT este conceput pentru a fi compatibil cu gama existentă de 18 V cu montare prin glisare și pentru a schimba automat între două tensiuni. (Fig. 1)

① Acumulator ② Produse existente de 18 V
 ③ Produse MULTI VOLT 36 V ④ Încărcătoare

Produse care nu pot fi utilizate
 Acest acumulator nu este compatibil cu produsele enumerate în „BSL3640MVT Battery Incompatibility List“.
 Conectarea acestor produse la acumulator poate cauza defectarea.
 Chiar și în cazul produselor care nu se află pe „BSL3640MVT Battery Incompatibility List“, cârligele incluse pot interfera și împiedica atașarea acumulatorului. Îndepărtați cârligele pentru utilizare.
 Produsele marcate cu "*" în lista „BSL3640MVT Battery Incompatibility List“ sunt utilizabile dacă au „New MULTI VOLT battery compatibility mark“ (Fig. 2) pe cutie sau pe carcasă.

AVERTISMENT
 ○ În cazul în care este instalat acest acumulator în scula electrică, puterea de ieșire va depăși 100 Wh și unitatea va fi clasificată ca mărfuri periculoase pentru clasificarea cheltuielilor de transport.

中文

多电压电池是为与现有的18V滑动式电池兼容而设计，并在两种电压之间自动切换。(图 1)

① 电池 ② 现有的18V产品
 ③ 多电压36V产品 ④ 充电器

不能使用的产品
 该电池与“BSL3640MVT Battery Incompatibility List”中列出的产品不兼容。
 将这些产品连接到电池可能会导致故障。
 即使不是“BSL3640MVT Battery Incompatibility List”内的产品，随附的挂钩也可能干扰并阻止电池连接。取下挂钩以备使用。
 “BSL3640MVT Battery Incompatibility List”中标有“*”的产品，如果其包装盒或外壳上印有“New MULTI VOLT battery compatibility mark”(图 2)，则可以使用。

警告！
 ○ 如果电动工具中装有此电池（另售），功率输出将超过100Wh，装置将被归类为危险物品。

中國語

多伏特電池專為與現有的18 V滑動範圍相容而設計，並自動在2種電壓之間切換。(圖 1)

① 電池 ② 現有的18 V產品
 ③ 多伏特36 V產品 ④ 充電器

不能使用的產品
 該電池與“BSL3640MVT Battery Incompatibility List”中列出的產品不相容。
 將這些產品連接到電池可能會導致故障。
 即使產品不在“BSL3640MVT Battery Incompatibility List”上，隨附的掛鉤也可能會干擾並妨礙電池的安裝。要使用時請取下掛鉤。
 在“BSL3640MVT Battery Incompatibility List”上標有“*”的產品，如果其包裝盒或外殼上有“New MULTI VOLT battery compatibility mark”(圖 2)，則可以使用。

警告
 ○ 如果該電池安裝在電動工具中，則功率輸出將超過100 Wh，且本機將被歸類為貨運分類的危險貨物。

한국어

MULTI VOLT 배터리는 기존의 18 V 슬라이드 제품군과 호환될 수 있도록 설계되었으며 2개 전압 사이를 자동으로 전환합니다. (그림 1)

① 배터리 ② 기존의 18 V 제품
 ③ MULTI VOLT 36 V 제품 ④ 충전기

사용할 수 없는 제품
 이 배터리는 “BSL3640MVT Battery Incompatibility List”에 열거된 제품과는 호환되지 않습니다.
 이들 제품을 배터리에 연결하면 고장이 발생할 수 있습니다.
 “BSL3640MVT Battery Incompatibility List”에 들어 있지 않은 제품이라도 포함된 후크로 인해 배터리 부착이 방해받거나 부착하지 못할 수 있습니다. 사용하려면 후크를 제거하십시오.
 “BSL3640MVT Battery Incompatibility List”에 “*” 표시가 되어 있는 제품은 상자 또는 케이스에 “New MULTI VOLT battery compatibility mark” (그림 2)가 표시되어 있는 경우 사용할 수 있습니다.

경고
 ○ 이 배터리가 전동 톨에 설치될 경우 전원 출력이 100 Wh를 초과하게 되어 해당 제품은 위험 물품인 화물 등급으로 분류됩니다.

Tiếng Việt

Pin ĐA VỐN được thiết kế tương thích với băng trượt 18 V hiện có và tự động thay đổi giữa 2 điện áp. (Hình 1)

① Pin ② Sản phẩm 18 V hiện có
 ③ Sản phẩm ĐA VỐN, 36 V ④ Bộ sạc

Sản phẩm không sử dụng được
 Pin này không tương thích với các sản phẩm được liệt kê trong “BSL3640MVT Battery Incompatibility List”.
 Kết nối các sản phẩm này với pin có thể gây ra sự cố.
 Ngay cả với các sản phẩm không có trong “BSL3640MVT Battery Incompatibility List”, các móc đi kèm có thể cản trở việc gắn pin. Tháo các móc để sử dụng.
 Các sản phẩm được đánh dấu "*" trong “BSL3640MVT Battery Incompatibility List” có thể sử dụng được nếu chúng có “New MULTI VOLT battery compatibility mark” (Hình 2) trên hộp hoặc vỏ.

CẢNH BÁO
 ○ Nếu lắp đặt pin này vào dụng cụ điện, đầu ra công suất sẽ vượt quá 100 Wh và thiết bị sẽ được phân loại là Hàng hóa nguy hiểm dành cho phân loại hàng hóa.

ไทย

แบตเตอรี่ที่มีโวลต์หลายระดับ ได้รับการออกแบบเพื่อให้สามารถใช้งานร่วมกับได้กับช่วงระแวงเลือนขนาด 18 V ที่ใช้งานอยู่ และจะเปลี่ยนระหว่างแรงดัน 2 ระดับได้โดยอัตโนมัติ (รูปที่ 1)

① แบตเตอรี่ ② ผลิตภัณฑ์ขนาด 18 V ที่ใช้งานอยู่
 ③ ผลิตภัณฑ์ที่มีโวลต์หลายระดับ ขนาด 36 V ④ เครื่องชาร์จ

ผลิตภัณฑ์ที่ไม่สามารถใช้ได้
 แบตเตอรี่นี้ไม่ได้รับผลิตภัณฑ์ที่ระบุใน “BSL3640MVT Battery Incompatibility List”
 การเชื่อมต่อกับผลิตภัณฑ์เหล่านี้เข้ากับแบตเตอรี่อาจทำให้ทำงานผิดปกติ
 แม้ผลิตภัณฑ์ไม่อยู่ใน “BSL3640MVT Battery Incompatibility List” ของที่มามีป้ายกำกับ และทำให้แบตเตอรี่คือไม่ได้ เอาชนะออกเพื่อใช้
 ผลิตภัณฑ์ที่มีเครื่องหมาย "*" บน “BSL3640MVT Battery Incompatibility List” จะใช้ได้หากมี “New MULTI VOLT battery compatibility mark” (รูปที่ 2) บนกล่องหรือบรรจุภัณฑ์

คำเตือน
 ○ ถ้า นำ แบตเตอรี่ ติดตั้งเข้ากับเครื่องมือไฟฟ้า การปล่อยพลังงานออกมาจะเกิน 100 Wh และจะจัดว่าเครื่องมือนี้เป็นอันตรายตามการจำแนกสินค้า

Bahasa Indonesia

Baterai MULTI VOLT dirancang agar sesuai dengan rentang geser 18 V yang sudah ada dan secara otomatis berubah di antara 2 tegangan. (Gbr. 1)

① Baterai ② Produk-produk 18 V yang sudah ada
 ③ Produk-produk MULTI VOLT 36 V ④ Pengisi daya

Produk-produk yang tidak dapat digunakan
 Baterai ini tidak kompatibel dengan produk yang tercantum dalam “BSL3640MVT Battery Incompatibility List”.
 Penyesuaian produk-produk ini ke baterai dapat mengakibatkan malafungsi.
 Meskipun dengan produk yang tidak termasuk dalam “BSL3640MVT Battery Incompatibility List”, kait yang disertakan dapat mengganggu dan menghalangi pemasangan baterai.
 Gunakan dengan melepas kait.
 Produk yang ditandai dengan "*" pada “BSL3640MVT Battery Incompatibility List” dapat digunakan jika produk tersebut memiliki “New MULTI VOLT battery compatibility mark” (Gbr. 2) pada kotak atau wadahnya.

PERINGATAN
 ○ Jika baterai ini dipasang di dalam perkakas daya, output daya akan melebihi 100 Wh dan unit akan diklasifikasikan sebagai Barang Berbahaya untuk klasifikasi barang.

العربية

تم تصميم البطارية متعددة الجهد لتتوافق مع نطاق الشريحة 18 فولت الحالية، وتغير تلقائياً لما بين 2 فولت. (الشكل 1)

① البطارية ② منتجات موجودة بالفعل 18 فولت
 ③ منتجات متعددة الفولت 36 فولت ④ الشواحن

المنتجات التي لا يمكن استخدامها
 هذه البطارية غير متوافقة مع المنتجات المدرجة في “BSL3640MVT Battery Incompatibility List”
 حتى مع المنتجات غير المدرجة في “BSL3640MVT Battery Incompatibility List” قد تتداخل الحذافات المضمنة وتمنع توصيل البطارية. قم بإزالة الحذافات للاستخدام.
 المنتجات التي تحمل علامة "*" في “BSL3640MVT Battery Incompatibility List” قابلة للاستخدام إذا كان عليها “New MULTI VOLT Battery compatibility mark” (الشكل 2) على الصندوق أو الغلاف.

تحذير
 ○ إذا تم تركيب هذه البطارية في العدة الكهربائية، فإن وحدة إخراج الطاقة سوف تتجاوز 100 وات في الساعة وسوف يتم تصنيف الوحدة كخضاع خطرة حسب تصنيف الشحانات.